

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

Szerződés száma:

amely vállalkozási szerződés (a továbbiakban: **Szerződés**) létrejött egyrészről

a **Szigetszentmiklós Város Önkormányzata**

Székhely: 2310 Szigetszentmiklós, Kossuth Lajos utca 2.

Képviseli: Nagy János, polgármester

Statisztikai számjel: 15730916-8411-321-13

Adószám: 15730916-2-13

Törzsszám: 730918

Számlavezető pénzintézet: OTP Bank Nyrt.

Bankszámlaszám:

mint megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**),

másrészről

az **Eurofins Environment Testing Hungary Kft.**

Székhely: 1045 Budapest, Anonymus utca 6.

Képviseli: Gröger Nóra cégvezető

Statisztikai számjel: 10772452-7120-113-01

Adószám: 10772452-2-41

Cégjegyzékszám: 01-09-167826

Számlavezető pénzintézet: CIB Bank Zrt.

Bankszámlaszám:

mint vállalkozó (a továbbiakban: **Vállalkozó**)

és a továbbiakban együttesen **Felek**, vagy bármelyikük külön nem nevesítve a továbbiakban **Fél** között, az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételek szerint:

ELŐZMÉNYEK

Szigetszentmiklós Város Önkormányzata 593/2025. (X. 30.) sz. önkormányzati Határozatának értelmében a Közbeszerzési Bizottság 66/2025. (XI. 06.) sz. döntése alapján meghirdette a 2026. évi hatósági előírások szerinti mintavételezési és laboratóriumi kiértékelési feladatok ellátására c. pályázatot. Szigetszentmiklós Város Közbeszerzési Bizottságának 75/2025. (XII. 03). sz. döntése értelmében a fent említett pályázat feladatainak ellátására az Eurofins Environment Testing Hungary Kft-t választotta ki.

A fenti előzményekre tekintettel, az ott meghatározott célok megvalósítása érdekében Felek az alábbi Szerződést kötik egymással:

1. Szerződés tárgya

- 1.1. Az előzmények fényében a jelen Szerződés tárgya a "2026. évi hatósági előírások szerinti mintavételi és laboratóriumi kiértékelési feladatok ellátására " c. pályázatra vonatkozó mintavételezési és mintavizsgálati eljárás lefolytatása az 1. sz. melléklet (határozati jegyzék) és 2. sz. melléklet (vizsgálatok) szerint, valamint az állapotvizsgálati dokumentáció (vizsgálati jegyzőkönyv) elkészítése (a továbbiakban: **Szolgáltatás**).

1.2. Jelen Szerződés aláírásával Megrendelő megrendeli, Vállalkozó pedig elvállalja az 1.1. pont szerinti Szolgáltatás teljesítését az 5.1. pont szerinti vállalkozási díj ellenében, a 4.1. pont szerinti ütemezés szerint.

1.3. Vállalkozó a Szolgáltatást a mindenkor hatályos jogszabályi és szakági előírásoknak, műszaki irányelveknek, alkalmazástechnikai útmutatóknak megfelelően, hiba- és hiánymentesen, Megrendelő utasítása szerint köteles teljesíteni.

Vállalkozó kijelenti, hogy a Szolgáltatásnak a 4.1. pont szerinti teljesítési határidőre történő kifogástalan, teljeskörű és a jelen Szerződésnek mindenben megfelelő megvalósításához szükséges jogosultsággal, szakértelemmel és tapasztalattal, (anyag és humán) erőforrással, valamint a vonatkozó jogszabályok ismeretével rendelkezik, továbbá, hogy olyan vállalkozó, aki a jelen Szerződés szerinti Szolgáltatás teljesítésével kapcsolatos tapasztalatát, szaktudását és képességét már bizonyította.

1.4. Megrendelő kijelenti, hogy a jelen Szerződés 5.1. pontja szerinti vállalkozási díj megfizetéséhez szükséges forrással rendelkezik.

2. A Vállalkozó jogai és kötelezettségei:

2.1. Vállalkozó a Szolgáltatás részeként a jelen Szerződés 1. számú – elválaszthatatlan – melléklete szerinti határozatokban előírt környezetanalitikai vizsgálatokat vállalja elvégezni. A Vállalkozó alvállalkozó vagy más teljesítési segéd közreműködését belátása szerint, szabadon igénybe veheti a teljesítés során, azzal, hogy az ekként igénybe vett közreműködő teljesítéséért felelősséggel tartozik.

2.2. Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy a megfelelő mennyiségű és minőségű minta beérkezését követően – melyhez kapcsolódó mintavétel feltételeinek megteremtése Felek eltérő megállapodása hiányában, a 3.3. pontban foglaltak szerint a Megrendelő elsődleges kötelezettsége és felelőssége – az 5.1. pont szerinti vállalkozási díj ellenében, a 4.1. pont szerinti határidőn belül az 2. számú mellékletben felsorolt vizsgálatokról jegyzőkönyv formátumban vizsgálati eredményt szolgáltat.

Vállalkozó a Megrendelő külön kérése hiányában alkalmanként és területenként egy darab magyar nyelvű, elektronikus vizsgálati jegyzőkönyvet állít ki, mely tartalmazza az adott mintára kért valamennyi vizsgálat eredményét.

2.3. Vállalkozó a Szolgáltatás részeként az 1. sz. mellékletben felsorolt hatósági határozatok alapján mintavételi tervet készít, melyet a szerződés aláírását követő 15 napon belül megküld Megrendelő részére jóváhagyásra. A mintavételi tervet úgy kell elkészíteni, hogy a szerződés 4.1. pontjában meghatározott határidők szerződésszerű teljesítése biztosított legyen.

2.4. Felek eltérő megállapodása hiányában a Vállalkozó biztosítja a vizsgálati eljáráshoz a megfelelő mintatároló edényzetet, valamint a vizsgálati minták laboratóriumba történő szállítását.

2.5. A Vállalkozó laboratóriumában MSZ EN ISO/IEC 17025:2018 szabványnak megfelelő minőségirányítási rendszert működtet. A mintavételi és vizsgálati eljárásokat folyamatos minőségbiztosítás mellett végzi, amelynek eredményeibe a Megrendelő előzetes bejelentést követően, naptári évenként egy (1) alkalommal szabadon betekinthez.

- 2.6. A Vállalkozó laboratóriuma a Nemzeti Akkreditáló Hatóság által NAH-1-1398/2024 számon akkreditált. Az okirat másolata a Szerződés 3. számú mellékletét képezi, azzal, hogy az akkreditálás műszaki tartalmáról a www.nah.gov.hu és www.eurofins.hu honlapokon található naprakész információ.

Felek megállapodása szerint a Vállalkozó köteles tájékoztatni a Megrendelőt az akkreditált státuszban beálló mindennemű változásról, az arról szóló határozat másolatának megküldésével.

- 2.7. Megrendelő és Vállalkozó rögzítik, hogy a Szolgáltatás részeként készítendő, bármely szellemi alkotásnak minősülő mű a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény (Szt.) alapján szerzői jogi védelem alatt áll. Felek kifejezett megállapodása értelmében Megrendelő a vállalkozási díj megfizetése ellenében megszerzi a szerzői művek (a továbbiakban: **Szerzői Művek**) tekintetében az Szt. szerinti felhasználási engedélyt. A fent leírtak alapján tehát a Megrendelő a Szerzői Művek tekintetében külön jogcselekmény nélkül térben és időben korlátlan felhasználási jogokat szerez azzal, hogy a Szerzői Művek átdolgozására a felhasználási engedély nem terjed ki.
- 2.8. A Vállalkozó teljeskörű felelősséget vállal az általa elkészített vizsgálati dokumentáció szakmai megfelelőségéért, valamint a mintavételezések és mintaértékelések szakszerű végrehajtásáért.
- 2.9. Vállalkozó kijelenti, hogy a Szolgáltatás elvégzéséhez szükséges hatósági határozatokat Megrendelőtől maradéktalanul megkapta, azokat áttekintette.
- 2.10. Vállalkozó kijelenti, hogy jelen szerződés időtartamára a végzett tevékenysége szerinti általános felelősségbiztosítással rendelkezik.
- 2.11. Jelen szerződésben érintett határozatok év közbeni hatósági határozatmódosításával a kötelezések változhatnak, ezáltal tehát a szerződéses feladatok is módosulhatnak, melyet Vállalkozó előzetes egyeztetést és szerződésmódosítást követően köteles elvégezni.
- 2.12. Megrendelő érdekkörében, hatósági határozatba foglalt kötelezés alapján a szerződés időbeli hatálya alatt utólag, a szerződéskötéskor előre nem látható mintavételezési feladatok végrehajtásának szükségessége fordulhat elő, melyet Vállalkozó előzetes egyeztetést és szerződésmódosítást követően köteles elvégezni.

3. A Megrendelő jogai és kötelezettségei:

- 3.1. Megrendelő elsődleges kötelezettsége az 5.1. pont szerinti vállalkozási díj határidőn belül történő megfizetése.
- 3.2. Megrendelő kötelezettsége továbbá a helyszíni munkálatok, első alkalommal történő mintavétel során eljáró koordinátor biztosítása.
- 3.3. Megrendelő kötelezettsége a Felek által közösen egyeztetett mintavételi terv alapján kijelölt mintavételi időpont(ok)ban a mintavétel helyszínének és feltételeinek biztosítása, azzal, hogy a Megrendelő esetleges késedelmének idejével a 4.1. pont szerinti teljesítési határidő automatikusan meghosszabbodik.
- 3.4. A vizsgálati eredmények és a hatályos jogszabályok alapján esetlegesen keletkező hatósági bejelentési kötelezettség (környezetvédelmi, közegészségügyi, stb.) a Megrendelő felelőssége, e tekintetben – figyelembe véve a titoktartási kötelezettségét – a vizsgáló

laboratórium (Vállalkozó) valamennyi felelősséget a Megrendelőre hárít át, ezt Megrendelő elfogadja, tudomásul veszi.

4. A teljesítés határideje:

4.1. Vállalkozója vállalja, hogy a Szolgáltatás elvégzése során elkészítendő vizsgálati jegyzőkönyveket a 2.9. pont szerint megismert hatósági határozatokban előírt határidőket megelőző 30. napon, amennyiben ez munkaszüneti napra esik, az azt követő első munkanapon, a Kavics-tó vizsgálati helyszín tekintetében 2026. június 30-ig és 2026. november 30-ig átadja Megrendelőnek és/vagy az általa megjelölt szakértőnek.

4.2. A Szolgáltatás szerződésszerűen teljesült, ha Vállalkozó eredményt szolgáltatott a 4.1. pont szerinti határidőben. Az eredményszolgáltatás hivatalos formája az egyedi QR kóddal ellátott elektronikus okirat (vizsgálati jegyzőkönyv/szakértői vélemény), amelynek Megrendelő és/vagy az általa megjelölt szakértő részére történő megküldése elektronikus küldemény (e-mail) útján történik. Az elektronikus jegyzőkönyv a fentiek szerint a Vállalkozó laboratóriumvezetője által ellenőrzött, egyedi sorszámú, érvényesség ellenőrzésére szolgáló QR-kóddal ellátott, validált rendszerből generált vizsgálati jegyzőkönyv, amely aláírás nélkül is hiteles.

4.3. A teljesítés helye Vállalkozó székhelye, a teljesítés időpontja – Felek eltérő megállapodása hiányában – az az időpont, amikor az 4.2. pont szerinti elektronikus okirat a Megrendelő elektronikus levelezési fiókjában (varoshaza@szigetszentmiklos.hu) hozzáférhetővé válik.

4.4. Vállalkozó a megrendelt Szolgáltatás tekintetében nem vállal a laboratóriumi eredmények vállalási határidőn belüli kiadásáért felelősséget, ha a teljesítést elháríthatatlan külső ok (vis maior), vagy a Megrendelő érdekkörében felmerült körülmény akadályozta.

4.5. Vállalkozás kötbérterhes:

- késedelmi kötbér: a szerződött feladattal összefüggő késedelmi kötbér mértéke az eredménytelenül eltelt bármely teljesítési határidőt követő minden késedelmesen megkezdett nap után napi 1,0 %. A késedelmi kötbér számítási alapja a szerződés szerinti ÁFA nélkül számított teljes ellenszolgáltatás összege. A késedelmi kötbér összegének felső határa 20 (húsz) naptári napra eső késedelmi kötbér összege, azaz 20 (húsz) százalék. Amennyiben a késedelmi kötbér eléri a maximumát, a Megrendelő jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani.
- meghiúsulási kötbér: Vállalkozó meghiúsulási kötbér fizetésére köteles a szerződés olyan okból történő meghiúsulása esetén, amelyért a Vállalkozó a felelős, vagy ha a teljesítést jogos ok nélkül megtagadja. Súlyos szerződésszegésnek minősül, különösen, ha Vállalkozó az árajánlatban vállalt tevékenységeket legalább 20 napig nem látja el vagy késedelembe esik. Meghiúsulási kötbér mértéke a szerződés szerinti ÁFA nélkül számított teljes ellenszolgáltatás összegének 20 %-a, a meghiúsulási kötbér alkalmazása a késedelmi kötbér alkalmazását nem zárja ki.

5. A pénzügyi teljesítés feltételei és vállalkozási díj

- 5.1. A Vállalkozót az 1.1. pontba foglalt Szolgáltatás ellátásáért összesen az alábbi díjazás illeti meg:

Nettó Vállalkozási díj:

993 320 HUF

ÁFA (27 %):

268 196 HUF

Bruttó Vállalkozási díj:

1 261 516 HUF

- 5.2. A Vállalkozó területenként vagy több területet összevonva, a benyújtott munkaigazolások alapján kiállított teljesítési igazolás birtokában jogosult 1 db számla benyújtására. A teljesítési igazolás alapján kiállított számlán feltüntetett teljesítési időpont a Szolgáltatás teljesítésének időpontja. Alvállalkozói vizsgálat esetén a teljesítés időpontja az alvállalkozói jegyzőkönyv postai átvételének napja.
- 5.3. Az 5.1 pontban szereplő vállalkozási díj számlázása a benyújtott jegyzőkönyvek alapján történik a Megrendelő által kiállított teljesítési igazolás birtokában, azzal, hogy Megrendelő a Szolgáltatás teljesítését (vizsgálati jegyzőkönyv megküldését) a teljesítést követő öt (5) munkanapon belül köteles elektronikus úton Vállalkozó felé visszaigazolni.
- 5.4. Megrendelő vállalja, hogy a benyújtott számla alapján annak ellenértékét a számla kiállítását követő harminc (30) naptári napon belül, egy összegben átutalja a Vállalkozó számláján külön feltüntetett, vagy ennek hiányában a jelen Szerződés fejlécében megadott Vállalkozói bankszámlaszámra. Megrendelő a vállalkozási díj megfizetésével nem esik késedelembe, ha a vállalkozási díjat az arra vonatkozó számla átvételétől számított két (2) munkanapon belül megfizeti, függetlenül attól, hogy a számla fizetési határideje már lejárt.
- 5.5. Az 5.1. pontban szereplő átalánydíj a Vállalkozó valamennyi, a jelen Szerződés teljesítése érdekében felmerült, a szerződéskötéskor észszerűen előre látható költségét tartalmazza, egyéb költség kiszámlázására a Vállalkozó nem jogosult.
- 5.6. A Vállalkozó a jelen Szerződés keretein belül szükség szerint felmerülő pótmunkát, illetve többletmunkát a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: **Ptk.**) 6:244.§-a szerint köteles elvégezni, azzal, hogy a pótmunkára Vállalkozó a megkeresést követő három (3) munkanapon belül köteles – a pótmunkadíjat és teljesítési határidőt tartalmazó – ajánlatot tenni.
- 5.7. Vállalkozó késedelmes pénzügyi teljesítés esetén a Ptk-ban meghatározott késedelmi kamat felszámítására jogosult. A pénzügyi teljesítés napja az a banki nap, amikor a hiánytalanul átutalt összeg Vállalkozó számláján a banki könyvelés szerint jóváírásra kerül.

6. Titoktartás és Adatkezelés:

- 6.1. Mindkét Fél köteles a másik Félről kapott üzleti titkot – beleértve az üzleti titok védelméről szóló 2018. évi LIV. törvény 1. § (2) bekezdése szerinti védett ismeretet (know how) – bizalmasan kezelni és titokban tartani. Az átadott üzleti titok az átadó Fél előzetes, írásos hozzájárulása nélkül semmilyen körülmények között nem fedhető fel, vagy tehető hozzáférhetővé harmadik személy számára.

Vállalkozó a vizsgálati eljárást vagy a vizsgálati jegyzőkönyvet harmadik fél részére csak Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulásával adhatja át. Vállalkozó a mérések tényéről, azok részeredményeiről, eredményeiről és menetéről csak a Megrendelő kapcsolattartójának adhat felvilágosítást, ide nem értve azokat az eseteket, amikor titoktartási kötelezettsége sem áll fenn a jogszabályok alapján (pl.: hatósági megkeresések esetén).

- 6.2. A Felek megállapodnak, hogy a jelen Szerződésben megadott, illetve a jelen Szerződés teljesítésével összefüggésben átadott személyes adatokat az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (Info tv.) és az EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2016/679 RENDELETE (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (GDPR) rendelkezéseinek megfelelően, szigorúan célhoz kötötten kezelik.

A Felek rögzítik, hogy a jelen Szerződés értelmében személyes adatok a 8.1. pontban alább meghatározott kapcsolattartók adatai, valamint a Szerződés teljesítésével összefüggésben keletkezett, és egymás részére továbbított adatok (pl.: elektronikus levelezések, stb.). A Felek a jelen Szerződésben megadott személyes adatokat a Szerződés teljesítése céljából önálló adatkezelőként, a GDPR 6. cikk 1. bekezdés f) pontjának megfelelően, egymás jogos érdekéből kezelik, annak teljesítését követően pedig azért, mivel a jelen Szerződés a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény 169. §-a alapján számviteli bizonylatnak minősül, így a hivatkozott jogszabályhely alapján a Feleknek a Szerződést annak megszűnését követő nyolc (8) évig kell őriznie.

Az adatkezelésben érintett személyeket megilleti a személyes adatokhoz való hozzáféréshez, azok helyesbítéséhez, - a kötelező megőrzési időt követően – törléséhez, kezelése elleni korlátozáshoz és tiltakozáshoz, valamint az adathordozhatósághoz való jog, amelyet az adatkezelésben érintett a másik Fél jelen Szerződésben meghatározott kapcsolattartójának elérhetőségére küldött írásbeli kérelem útján gyakorolhat. Vállalkozó a jelen Szerződés aláírásakor felhívta Megrendelő figyelmét arra, hogy Általános Adatvédelmi Szabályzata a honlapján korlátozás nélkül hozzáférhető.

7. Szerződés módosítása és megszüntetése:

- 7.1. Jelen Szerződésben foglaltak módosítása csak Megrendelő és Vállalkozó közötti írásos, cégszerűen aláírt megállapodás alapján, közös megegyezéssel történhet. Nem minősül a Szerződés módosításának, azaz a Felek a nyilatkozataikat önállóan is megtehetik a kapcsolattartásra kijelölt és kötelezettségvállalásra felhatalmazott személyek megváltozása esetén, azonban a Felek kötelesek erről a másik Felet haladéktalanul, de legkésőbb a változtatást követő munkanapon írásban tájékoztatni.
- 7.2. A jelen Szerződés elállással történő megszüntetésére Megrendelő a Ptk. 6:249. §-ában meghatározott következmények mellett jogosult, Felek a Szerződés rendes felmondással történő megszüntetésének lehetőségét kizárják.

Amennyiben a Felek bármelyike a jelen Szerződésbe foglalt bármely lényeges kötelezettségét súlyosan megszegi, és a szerződésszegés nem orvosolható, vagy a szerződésszegést nem orvosolja a másik Fél által részére erre vonatkozóan megküldött írásbeli felszólításban megjelölt ésszerű határidőben, a másik Félnak jogában áll a Szerződést azonnali hatállyal felmondani.

- 7.3. A jelen Szerződés indokolással ellátott – azonnali hatályú – felmondása esetén Vállalkozó további teljesítésre nem köteles.
- 7.4. A jelen Szerződés bármely okból történő megszüntetése esetén a Felek kötelesek egymással a megszűnést követő tizenöt (15) munkanapon belül a másik Fél felé már teljesített szolgáltatásoknak megfelelően, azokkal arányosan elszámolni.
- 7.5. A jelen Szerződés megszűnése Felek titoktartási és adatvédelmi kötelezettségeit nem érinti, azok a Szerződés megszűnését követően is változatlan tartalommal fennmaradnak.

8. Záró rendelkezések

- 8.1. A teljesítés során felmerülő problémák és operatív kérdések tisztázására kijelölt kapcsolattartó felek:

Kapcsolattartók Megrendelő részéről:

Szerződéses és pénzügyi kérdésekben	Városüzemeltetési irodavezető	
Szakmai kérdésekben	Térinformatikai ügyintéző	

Kapcsolattartók Vállalkozó részéről:

Szerződéses kérdésekben, üzleti ügyek, szakmai kérdések	Dr. Jakab Júlia értékesítési vezető	
Szakmai kérdések, vizsgálati státusz lekérdezése, mintavételek egyeztetetése	Szabó Bence KAM	
Minőségügyi kérdések, reklamációk	Bálint Gyöngyi minőségügyi vezető	

- 8.2. A jelen Szerződés értelmezése kizárólag a jelen Szerződésbe foglalt nyilatkozatok alapján történik, Felek ugyanis kifejezetten kizárják a Szerződést megelőző nyilatkozataiknak a Szerződés értelmezése során történő figyelembevételét. Felek egyidejűleg kizárják a náluk érvényben lévő, vagy a jelen Szerződés hatálya alatt érvénybe lépő Általános Szerződési Feltételek alkalmazását is.
- 8.3. Felek az esetleges vitáikat lehetőség szerint tárgyalásos úton rendezik. Amennyiben Felek a tárgyalások megkezdésétől számított harminc (30) napon belül nem tudják megoldani a Szerződés alapján, vagy ezzel összefüggésben keletkezett jogvitájukat, - ideértve a Szerződés létrejöttével, érvényességével, megszüntetésével stb. kapcsolatos jogvitájukat is, - úgy annak eldöntésére – hatáskörtől függően – kikötik a Budai Központi Kerületi Bíróság, illetve a teljesítés helye szerint illetékes törvényszék kizárólagos illetékességét.

- 8.4. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a magyar jog, és így különösen a Ptk. vonatkozó rendelkezései az irányadóak.
- 8.5. Jelen Szerződés a Felekre nézve kötelező és minden, a tárgyi Szolgáltatás tekintetében a Felek között korábban, akár szóban, akár írásban létrejött szerződés helyébe lép.
- 8.6. Vállalkozó jelen szerződés 4. számú mellékletében nyilatkozik arról, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény szerint átlátható szervezetnek minősül.
- 8.7. Felek tudomásul veszik és hozzájárulnak Szigetszentmiklós Város Önkormányzata Képviselő-testületének az Átláthatósági Szabályzatáról szóló 21/2022. (XII. 1.) számú Önkormányzati rendelete alapján a szerződés közzétételéhez Megrendelő honlapján.
- 8.8. Jelen Szerződés öt (4) eredeti példányban készült, melyből három (3) példány a Megrendelőt, kettő (1) példány Vállalkozót illet meg.

Felek jelen Szerződést, elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag írták alá.

Mellékletek:

1. sz. melléklet: Határozati jegyzék
2. sz. melléklet: Műszaki tartalom
3. sz. melléklet: Akkreditálási Okirat
4. sz. melléklet: Átláthatósági nyilatkozat

Budapest, 2025. december 17.

.....
Szigetszentmiklós Város Önkormányzata
képviseli: Nagy János polgármester
Megrendelő

.....
Eurofins Environment Testing Hungary Kft.

képviseli: Gróger Nóra cégvezető
Vállalkozó

Eurofins Environment Testing Hungary Kft.

Adószám: 10772452-2-41
- 17 -

Jogilag ellenjegyzem:
Kelt: Szigetszentmiklós, 2025. december 17.

Pénzügyileg ellenjegyzem:
Kelt: Szigetszentmiklós, 2025. december 17.

.....
dr. Ragó Ferenc
jogász

.....
Bordás-Varga Nikolett
pénzügyi osztályvezető

2026. évi monitoring mintavételezés és jelentéskészítés műszaki tartalma

Cím	Jelenlegi határozat száma	Kiállító szerv	Előírások
Taksony, Szélesi út hulladéklerakó telep talajvízfigyelő kutak vízjogi fennmaradási (üzemeltetési) engedélye	FKI-KHO: 35100/3042/2020	Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság Katasztrófavédelmi Hatósági Osztály	- 3 db talajvízfigyelő kút éves mintázása, - vizsgálandó paraméterek: általános vízkémia, TPH-GC, BTEX vegyületek, toxikus fémek, halogénezett alifás szénhidrogének
Taksony, Szélesi úti hulladéklerakó szikkasztó övarkainak és szikkasztó medencéinek vízjogi fennmaradási engedélye	FKI-KHO: 35100/9228/2023	Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság Katasztrófavédelmi Hatósági Osztály	- üzemeltetésbe vont vízelékesítések rendszeres tisztítása, tisztántartása, esetleges környezetkárosítás megszüntetése
Taksony, Szélesi úti hulladéklerakó rekultivációs engedélyének módosítása + Utógondozási, karbantartási utasítás	KTF: 853-6/2014	Közép-Duna-Völgyi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség	- gáz-, - geodéziai-, - meteorológiai mérések, - zöldterületfenntartási munkák
Kapcsos-tó (10855 hrsz. bányató) vízjogi üzemeltetési engedélyének módosítása	FKI-KHO: 7472/2018	Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság Katasztrófavédelmi Hatósági Osztály	- éves vízminőség ell. (ált. vízkémiai paraméterek alapján) - havi vízszint mérés - lejáró vízjogi engedély meghosszabbítása
Szebeni út csapadékvíz-elvezetésének vízjogi üzemeltetési engedélye	KTVF: 2543-9/2013	Közép-Duna-Völgyi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség	- január 1. és október 31. között évente egy talajmintavétel (összes alifás szénhidrogén)
Ádám Jenő Többcélú Intézmény telken belüli csapadékvíz-elvezetésének vízjogi üzemeltetési engedélye	KTVF: 2542-11/2013	Közép-Duna-Völgyi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség	- január 1. és október 31. között évente egy talajmintavétel (összes alifás szénhidrogén)
Gyártelepi HÉV megálló mellett megvalósult P+R és B+R parkolók csapadékvíz elvezetésének és tisztításának vízjogi fennmaradási engedélye	FKI-KHO: 35100-12142/2019	Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság Katasztrófavédelmi Hatósági Osztály	- évente egy talajmintavétel (összes alifás szénhidrogén) - lejáró vízjogi engedély meghosszabbítása
Kavicsos-tó	326/2020. (X. 28.) sz. Önkormányzati Határozat	Szigetszentmiklós Város Képviselő-testülete	- évi két alkalommal, két helyszínen vízmintavétel: általános vízkémiai, fémek, valamint bakteriológiai komponensekre
Szigetszentmiklós települési locsoló kutak mintavétel	35100/7562/2024	Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság Katasztrófavédelmi Hatósági Osztály	- havonta (üzemen kívül) nyugalmi vízszint, - 5 évente vízmintavétel, általános vízkémiai komponensekre

NYILATKOZAT MINTÁK

1.sz. melléklet

„2026. évi hatósági előírások szerinti mintavételezési és laboratóriumi kiértékelési feladatok ellátására” tárgyú beszerzési eljáráshoz

Ajánlatkérő neve: Szigetszentmiklós Város Önkormányzata

Ajánlatkérő székhelye: 2310 Szigetszentmiklós, Kossuth Lajos u. 2.

Ajánlattevő neve: Eurofins Environment Testing Hungary Kft.

Ajánlattevő székhelye: Budapest, .

Ajánlattevő adószáma: 10772452-2-41

Ajánlattevő telefonszáma:

Ajánlattevő e-mail címe:

Ajánlat száma: 2025/2251/1

Egyösszegű ajánlati ár (nettó Ft-ban kifejezve)	993 320
AFA tartalom (Ft-ban kifejezve)	268 196
Egyösszegű ajánlati ár (bruttó Ft-ban kifejezve)	1 261 516

Taksony, Széles út (KTF: 853-6/2014)					
Megnevezés	alkalom	egységár (nettó)	összesen (nettó)	Afa	összesen (bruttó)
felszín alatti víz mintavétele (3 db) 009582, 010277	1	37 620	37 620	10 157	47 777
felszín alatti víz vizsgálata (3 db): FX021667; FX021747; FX021765; FX021766; 009501; 020929; 007501; 008868; 003280; 021715/0001	1	196 020	196 020	52 925	248 945
depóniagáz mintavétel és mérés 009444; 013914; 014330; 022706	1	15 120	15 120	4 082	19 202

Kapcsos-tó (KFI-KHO: 7472/2018)					
Megnevezés	alkalom	egységár (nettó)	összesen (nettó)	Áfa	összesen (bruttó)
lapvízmérce olvasása 009582; 017872	12	14 040	168 480	45 490	213 970
felszíni víz mintavétele 009582; 010401	1	20 100	20 100	5 427	25 527
felszíni víz vizsgálata FX021747; FX021765; FX021766; 009501; 020929; 007501; 008868	1	17 760	17 760	4 795	22 555
Szebeni út (KTVF: 2543-9/2013)					
Megnevezés	alkalom	egységár (nettó)	összesen (nettó)	Áfa	összesen (bruttó)
talaj mintavétel becsült szikkasztási szint alól: ~2 méter (2 db) 009582; 009595	1	27 300	27 300	7 371	34 671
talaj TPH-vizsgálata (2 db) 003313; 004866; 021009; 004630; 016563	1	35400	35 400	9 558	44 958
Ádám Jenő Többcélú Intézmény (KTVF: 2542-11/2013)					
Megnevezés	alkalom	egységár (nettó)	összesen (nettó)	Áfa	összesen (bruttó)
talaj mintavétel becsült szikkasztási szint alól: ~ 2 méter (4 db) 009582; 009595	1	43 260	43 260	11 680	54 940
talaj TPH-vizsgálata (4 db) 003313; 004866; 021009; 004630; 016563	1	70 800	70 800	19 116	89 916
Gyártelep HÉV-megálló melletti parkolók (35100-12142/2019)					
Megnevezés	alkalom	egységár (nettó)	összesen (nettó)	Áfa	összesen (bruttó)
talaj mintavétel becsült szikkasztási szint alól: ~ 1,7 méter (2 db) 009582; 009595	1	27 300	27300	7 371	34 671
talaj TPH-vizsgálata (2 db) 003313; 004866; 021009; 004630; 016563	1	35400	35400	9 558	44 958

Kavicsos-tó (326/2020. (X.28.) sz. Önkormányzati Határozat)					
Megnevezés	alkalom	egységár (nettó)	összesen (nettó)	Áfa	összesen (bruttó)
felszíni víz mintavétele (2 db) 009582;010401	2	28 860	57 720	15 584	73 304
felszíni víz vizsgálata, kémia + mikrobiológia (2 db) FX021667; FX021747; FX021765; FX021766; 009501; 020929; 007501; 008868; 018602;018606;018607 018608;018609;018610	2	120 520	241 040	65 081	306 121

Kelt: Budapest, 2025. november hó 24. nap

Gröger Nóra
 ügyvezető
 Eurofins Environment
 Testing Hungary Kft.

AJÁNLATTEVŐI NYILATKOZATOK

Alulírott Gröger Nóra, mint a **Eurofins Environment Testing Hungary Kft.** ajánlattevő (székhely: **1045 Budapest,**) ügyvezető igazgató (*képviselési jogkör/titulus megnevezése*) az ajánlattételi felhívásban foglalt valamennyi formai és tartalmi követelmény, utasítás, kikötés és műszaki leírás gondos áttekintése után

az alábbi nyilatkozatokat tesszük:

- Nyilatkozunk arról, hogy Ajánlattevő nem áll végelszámolás, csődeljárás vagy felszámolási eljárás alatt, vagy más hasonló eljárás nincs folyamatban ellene; rendezett munkaügyi kapcsolatokkal rendelkezik.
- Ajánlattevő tárgyi beszerzési eljárás tárgyát képező munka elvégzéséhez szükséges jogosultsággal, és tevékenységi körrel és felelősségbiztosítással is rendelkezik és a szerződés időtartama alatt ezeknek a hatályát fenntartja.
- Kijelentem, hogy az ajánlattételi felhívásban foglalt valamennyi feltételt és az ajánlattétel tárgyát képező határozatokat megismertük, megértettük és azokat jelen nyilatkozattal feltétel nélkül elfogadjuk a szerződéskötés alapjául, ajánlatunkat annak tudomásulvételével nyújtottuk be.
- Nyilatkozunk arról, hogy az általam képviselt ajánlattevő köztartozásmentes/szerpel a NAV köztartozásmentes adózói adatbázisban.¹
- Kijelentem, hogy a benyújtott ajánlatunk ajánlati kötöttségét az ajánlattételi határidő lejártától számított 30 napig fenntartjuk.

Jelen nyilatkozatot a **Szigetszentmiklós Város Önkormányzata** Ajánlatkérő által „**2026. évi hatósági előírások szerinti mintavételezési és laboratóriumi kiértékelési feladatok ellátására**” tárgyú beszerzési eljárásban, az ajánlat részeként teszem.

Kelt: Budapest, 2025. november hó 24. nap

Gröger Nóra
ügyvezető
Eurofins Environment
Testing Hungary Kft.

¹ A megfelelő rész aláhúzendó!

AKKREDITÁLÁSI OKIRAT

ACCREDITATION CERTIFICATE

A NEMZETI AKKREDITÁLÓ HATÓSÁG

The National Accreditation Authority

a 2015. évi CXXIV. törvény és a 424/2015. (XII. 23.) Kormányrendeletben foglalt felhatalmazás alapján elismeri, hogy az
authorized by Act No. CXXIV of 2015 and Government Decree No. 424/2015. (XII. 23.), recognizes, that

Eurofins Environment Testing Hungary Kft.

Környezetanalitikai Laboratórium

megfelel az MSZ EN ISO/IEC 17025:2018 szabvány követelményeinek és a
complies with criteria of Standard MSZ EN ISO/IEC 17025:2018

vizsgálólaboratórium

testing laboratory

kategóriába az alábbi számon bejegyzi
and has been assigned registration number

NAH-1-1398/2024

Az akkreditálás területét az akkreditálási határozat tartalmazza. Az akkreditálási okirat a mindenkor hatályos – a NAH honlapján fellelhető – részletező okiratban foglalt tartalommal érvényes.

The scope of accreditation is specified in the accreditation decision. The Accreditation Certificate shall be valid with the contents of the Detailed Scopes in force at any given time, which is available on the NAH's official website.

Az akkreditált státusz kezdetének napja:

Start date of the accredited status

2024. október 10.

Az akkreditált státusz lejáratának napja:

Expiry date of the accredited status

2029. október 10.

Budapest, 2025. január 8.

Bodroghelyi Csaba József
A Nemzeti Akkreditáló Hatóság elnöke
President of the National Accreditation Authority

Elektronikusan aláírva. / Electronically signed.

*A NAH ebben a kategóriában aláírja az Európai Akkreditálási Együttműködés (EA) megállapodásának.
The NAH is a signatory in this field of the European co-operation for Accreditation (EA) Multilateral Agreement (MLA) for accreditation.*

ÁTLÁTHATÓSÁGI NYILATKOZAT

A nemzeti vagyonról szóló, 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. b) pontja szerinti jogi személyek vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezetek részére

Alulírott Gröger Nóra ügyvezető igazgató, mint a

Cégnév: Eurofins Environment Testing Hungary Kft.

Székhely: [REDACTED]

Cégjegyzékszám: 01 09 167826

Adószám: 10772452-2-41

képviselője nyilatkozom, hogy az általam képviselt szervezet a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvt.) 3. § (1) bekezdés 1. b) pontja szerint átlátható szervezetnek minősül¹, mivel olyan *(megfelelő aláhúzendó)*

- belföldi jogi személy,
- külföldi jogi személy
- belföldi jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet
- külföldi jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek:

1. tulajdonosi szerkezete, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa² megismerhető *(a táblázat a tényleges tulajdonosok száma szerint megfelelően bővítendő):*

Sorszám	Tényleges tulajdonos neve	Természetes személy tulajdonos születési helye, ideje /gazdálkodó szervezet székhelye	Természetes személy tulajdonos édesanyja neve / gazdálkodó szervezet adószáma és adóilletősége	Tulajdoni hányad/befolyásának és szavazati jogának mértéke
1.	Gröger Nóra			önálló ügyvezető

Amennyiben a szervezetben **közvetlenül vagy közvetve több mint 25%-os tulajdoni részesedéssel, befolyással vagy szavazati joggal rendelkező jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet³** található, annak adatai a következők *(csak abban az esetben kell kitölteni, amennyiben releváns, több szervezet esetében a táblázat sorai megfelelően bővítendőek):*

Eurofins Environment Testing Hungary Kft.Tagja:

Cégnév: Eurofins Environmental Services Hungary Holding Kft.

Székhely:

Cégjegyzékszám: 01-09-326156

Adószám: 26361178-2-41

részesedés mértéke: **100%**

Eurofins Environmental Services Hungary Holding Kft. ügyvezetői:

1	Gröger Nóra		önálló ügyvezető
---	-------------	--	------------------

Tagja:

Sorszám	Jogi személy tag neve	Adóilletősége és székhelye	Cégjegyzékszám	Tulajdoni hányad és szavazati jogának mértéke
1	Eurofins Environment Testing LUX Holding S.a.r.l.	Luxemburg; Val Fleuri 23 - 1526 -	B122860	100%

Eurofins Environment Testing LUX Holding S.a.r.l.**Tagja:**

- Eurofins International Holdings LUX S.à r.l. (székhely: Val Fleuri 23 - 1526 - Luxembourg – Luxembourg, cégjegyzékszám: B157959, kp ügyintézés helye: u.a.)

részesedés mértéke: **100%**

Eurofins International Holdings LUX S.a r.l**Tagja:**

- EUROFINS SCIENTIFIC SE (székhely: ' ; – Luxembourg; cégjegyzékszám: B167775, kp ügyintézés helye: u.a.)

részesedés mértéke: **100%**

EUROFINS SCIENTIFIC SE**végző magánszemély tulajdonosa és adatai:**

MARTIN, Gilles Gérard J. (született:)

lakcíme:

állampolgársága:

nem közszereplő

Vagyoni részesedése: 32,7%

Vagyoni részesedéshez fűződő szavazati jogán keresztül a tényleges befolyás mértéke: 65,9%

2. az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van,

3. nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak,⁵ (magyarországi székhellyel rendelkező gazdálkodó szervezetnek nem kell kitöltenie)

Utolsó lezárt adóéve	Gazdálkodó szervezet neve	Az illetőség szerinti országban termelő, feldolgozó, mezőgazdasági, szolgáltató, befektetői, valamint kereskedelmi tevékenységből származó bevételének aránya az összes bevételhez képest:

4. a gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében az 1-3. pontok szerinti feltételek fennállnak.

Kijelentem, hogy az általam képviselt szervezet alapító (létesítő) okirata, illetve külön jogszabály szerinti nyilvántartásba vételt igazoló okirata alapján jogosult vagyok a szervezet képviselőjére (és cégjegyzésére).

Tudomásul veszem, hogy a kiíró/szerződést kötő fél az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 41. § (6) bekezdés alapján a kiadási előirányzatok terhére nem köthet olyan jogi személlyel, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezettel törvényesen visszerthes szerződést, illetve a létrejött ilyen szerződés alapján nem teljesíthet kifizetést, amely szervezet nem minősül átlátható szervezetnek.

Tudomásul veszem, hogy ezen átláthatósági feltétel ellenőrzése céljából, a szervezetemmel kötött szerződésből eredő követelések elévüléséig, a szervezet átláthatóságával összefüggő adatokat a kiíró/szerződést kötő fél kezeli.

Kijelentem, hogy ha a jelen nyilatkozatban foglaltakban változás következik be, arról haladéktalanul tájékoztatom a kiíró/szerződést kötő felet.

Tudomásul veszem, hogy a valótlan tartalmú nyilatkozat alapján kötött szerződést a kiíró/szerződést kötő fél. az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet 50. § (1a) bekezdése alapján felmondja, vagy - ha a szerződés teljesítésére még nem került sor - a szerződéstől eláll.

Kijelentem, hogy amennyiben jelen nyilatkozatban közölt adatok tekintetében bármilyen változás áll be, avagy amennyiben az általam képviselt szervezet már nem minősül átláthatónak, úgy azt haladéktalanul bejelentem a **Szigetszentmiklós Város Önkormányzata** részére.

Kelt: Budapest, 2025. december 16.

Eurofins Environment
Hungary Kft.

cégszerű aláírás
Gróger Nóra
ügyvezető igazgató

6.

1 – Az Nvt. 3. § (1) bekezdése szerint átlátható szervezet:

a) * az állam, a költségvetési szerv, a köztisztviselő, a helyi önkormányzat, a nemzetiségi önkormányzat, a társulás, az egyházi jogi személy, az olyan gazdálkodó szervezet, amelyben az állam vagy a helyi önkormányzat külön-külön vagy együtt 100%-os részesedéssel rendelkezik, a nemzetközi szervezet, a külföldi állam, a külföldi helyhatóság, a külföldi állami vagy helyhatósági szerv és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes állam szabályozott piacára bevezetett nyilvánosan működő részvénytársaság,

b) az olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek:

ba) * tulajdonosi szerkezete, a pénzműködés és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető,

bb) az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van,

bc) nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak,

bd) a gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében a ba), bb) és bc) alpont szerinti feltételek fennállnak;

c) az a civil szervezet és a vízitársulat, amely megfelel a következő feltételeknek:

ca) vezető tisztségviselői megismerhetők,

cb) a civil szervezet és a vízitársulat, valamint ezek vezető tisztségviselői nem átlátható szervezetben nem rendelkeznek 25%-ot meghaladó részesedéssel,

cc) székhelye az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban van, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van

2 – A pénzműködés és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról 2017. évi LIII. törvény 3. §-ában foglaltak szerint tényleges tulajdonos:

a) az a természetes személy, aki jogi személyben vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetben közvetlenül vagy - a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény (a továbbiakban: Ptk.) 8:2. § (4) bekezdésében meghatározott módon - közvetve a szavazati jogok vagy a tulajdoni hányad legalább huszonöt százalékaival rendelkezik, vagy egyéb módon tényleges irányítást, ellenőrzést gyakorol a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet felett, ha a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet nem a szabályozott piacon jegyzett társaság, amelyre a közösségi jogi szabályozással vagy azzal egyenértékű nemzetközi előírásokkal összhangban lévő közzétételi követelmények vonatkoznak,

b) az a természetes személy, aki jogi személyben vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetben - a Ptk. 8:2. § (2) bekezdésében meghatározott - meghatározó befolyással rendelkezik,

c) az a természetes személy, akinek megbízásából valamely ügyletet végrehajtanak, vagy aki egyéb módon tényleges irányítást, ellenőrzést gyakorol a természetes személy ügyfél tevékenysége felett,

d) alapítványok esetében az a természetes személy,

da) aki az alapítvány vagyona legalább huszonöt százalékának a kedvezményezettje, ha a leendő kedvezményezetteket már meghatározták,

db) akinek érdekében az alapítványt létrehozták, illetve működtetik, ha a kedvezményezetteket még nem határozták meg, vagy

dc) aki tagja az alapítvány kezelő szervének, vagy meghatározó befolyást gyakorol az alapítvány vagyonának legalább huszonöt százaléka felett, illetve az alapítvány képviseletében eljár,

e) bizalmi vagyongazdálkodási szerződés esetében

ea) a vagyongazdálkodó, valamint annak a) vagy b) pont szerinti tényleges tulajdonosa,

eb) a vagyongazdálkodó, valamint annak a) vagy b) pont szerinti tényleges tulajdonosa,

ec) a kedvezményezett vagy a kedvezményezettek csoportja, valamint annak a) vagy b) pont szerinti tényleges tulajdonosa, továbbá

ed) az a természetes személy, aki a kezelt vagyon felett egyéb módon ellenőrzést, irányítást gyakorol, továbbá

f) az a) és b) pontban meghatározott természetes személy hiányában a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet vezető tisztségviselője;

A Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 8:2. § [Befolyás]

(1) Többségi befolyás az olyan kapcsolat, amelynek révén természetes személy vagy jogi személy (befolyással rendelkező) egy jogi személyben a szavazatok több mint felével vagy meghatározó befolyással rendelkezik.

(2) A befolyással rendelkező akkor rendelkezik egy jogi személyben meghatározó befolyással, ha annak tagja vagy részvényese, és

a) jogosult a jogi személy vezető tisztségviselői vagy felügyelőbizottsága tagjai többségének megválasztására, illetve visszahívására; vagy

b) a jogi személy más tagjai, illetve részvényesei a befolyással rendelkezővel kötött megállapodás alapján a befolyással rendelkezővel azonos tartalommal szavaznak, vagy a befolyással rendelkezőn keresztül gyakorolják szavazati jogukat, feltéve, hogy együtt a szavazatok több mint felével rendelkeznek.

(3) A többségi befolyás akkor is fennáll, ha a befolyással rendelkező számára az (1)-(2) bekezdés szerinti jogosultságok közvetett befolyás útján biztosítottak.

(4) Közvetett befolyással rendelkezik a jogi személyben az, aki a jogi személyben szavazati joggal rendelkező más jogi személyben (köztes jogi személy) befolyással bír. A közvetett befolyás mértéke a köztes jogi személy befolyásának olyan hányada, amilyen mértékű befolyással a befolyással rendelkező a köztes jogi személyben rendelkezik. Ha a befolyással rendelkező a szavazatok felét meghaladó mértékű befolyással rendelkezik a köztes jogi személyben, akkor a köztes jogi személynek a jogi személyben fennálló befolyását teljes egészében a befolyással rendelkező közvetett befolyásaként kell figyelembe venni.

(5) A közeli hozzátartozók közvetlen és közvetett tulajdoni részesedését vagy szavazati jogát egybe kell számítani.

3 – A társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. törvény 4. §-a szerint ellenőrzött külföldi társaság: 3 – A társasági adóról és az osztalékadóról szóló 2001. évi CXX. törvény 5. §. 84. pontjában meghatározottak szerint közvetett tulajdon, illetve közvetett befolyás: egy vállalkozás tulajdoni hányadának, illetőleg szavazati jogának a vállalkozásban tulajdoni részesedéssel, illetőleg szavazati joggal rendelkező más vállalkozás (köztes vállalkozás) tulajdoni hányadán, szavazati jogán keresztül történő gyakorlása. A közvetett tulajdon, a közvetett befolyás arányának megállapításához a közvetett tulajdonnal, közvetett befolyással rendelkezőnek a köztes vállalkozásban fennálló szavazati jogát vagy tulajdoni hányadát meg kell szorozni a köztes vállalkozásnak a vállalkozásban fennálló szavazati vagy tulajdoni hányada közül azzal, amelyik a nagyobb. Ha a köztes vállalkozásban fennálló szavazati vagy tulajdoni hányad az ötven százalékot meghaladja, akkor azt egy egészsként kell figyelembe venni.

4 – A tényleges tulajdonos fogalmának részletezését ld. az 1. sz. lábjegyzetben.

5 – A társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. törvény 4. §-a szerint ellenőrzött külföldi társaság:

a) a belföldi illetőségű adózónak és a külföldi vállalkozónak nem minősülő külföldi személy, amely tekintetében az adózó (önmagában vagy kapcsolt vállalkozásaival együttesen)

aa) a szavazati jogok 50 százalékát meghaladó közvetlen vagy közvetett részesedéssel rendelkezik, vagy

ab) a jegyzett tőkéből 50 százalékot meghaladó közvetlen vagy közvetett részesedéssel rendelkezik, vagy

ac) adózott nyereségéből 50 százalékot meghaladó részre jogosult,

abban az üzleti évében, amelyben a külföldi személy által ténylegesen megfizetett társasági adó megfizetése kisebb, mint az a különbözet, amellyel az a társasági adó, amelyet a székhelye szerinti államot Magyarországnak feltételezve fizetett volna, meghaladja a külföldi személy által megfizetett társasági adó megfizetése adót, valamint

b) a belföldi illetőségű adózó külföldi telephelye abban az adóévében, amelyben a külföldi telephely által megfizetett társasági adó megfizetése kisebb, mint az a különbözet, amellyel az a társasági adó, amelyet a telephely szerinti államot Magyarországnak feltételezve fizetett volna, meghaladja a külföldi telephely által megfizetett társasági adó megfizetése adót,

azaz, hogy

c) nem minősül ellenőrzött külföldi társaságnak a külföldi személy, illetve a külföldi telephely, ha egyértelműen megállapítható, hogy megfelelő személyzettel, felszereltséggel, eszközállománnyal és helyiséggel rendelkezik, amelynek révén érdemi gazdasági tevékenységet folytat,

d) a c) alpont alkalmazásakor - figyelemmel az e)-f) alpontban foglaltakra is - minden esetben úgy kell tekinteni,

hogy a külföldi személy, illetve a külföldi telephely érdemi gazdasági tevékenységet folytat, ha az általa saját eszközzel és munkaviszonyban foglalkoztatott alkalmazottakkal végzett termelő, feldolgozó, mezőgazdasági, szolgáltató, befektetői vagy kereskedelmi tevékenységből származó bevétele eléri összes bevétele legalább 50 százalékát,

e) a d) alpont szerinti arány megállapításakor a külföldi személy, illetve a külföldi telephely bevételei mellett számításba kell venni a külföldi személy székhelye, illetve a külföldi telephely fekvése szerinti államban székhellyel rendelkező valamennyi kapcsolt vállalkozása összes bevételét, valamint a saját eszközzel és munkaviszonyban foglalkoztatott alkalmazottakkal folytatott termelő, feldolgozó, mezőgazdasági, szolgáltató, befektetői vagy kereskedelmi tevékenységből származó bevételét is,

f) a d)-e) alpont alkalmazásakor befektetői tevékenységnek minősül a tulajdoni részesedést jelentő tartós befektetés, a hitelviszonyt megtestesítő értékpapír megszerzése, tartása és elidegenítése, valamint a külföldi személy székhelye, illetve a külföldi telephely fekvése szerinti államban az értékpapírokra, befektetési szolgáltatásokra vonatkozó jogszabályok által szabályozott, illetve a pénzügyi szolgáltatási, befektetési szolgáltatási tevékenység felügyeletét ellátó hatóság által felügyelt, illetve engedélyezett alap, társaság vagy egyéb szervezet, továbbá az említett állam illetékes hatóságának engedélyével rendelkező alapkezelő által kezelt, ugyanazon országban alapított vagy bejegyzett alap, társaság vagy egyéb szervezet befektetése, illetve tevékenysége,

g) * nem minősül ellenőrzött külföldi társaságnak a külföldi személy (ideértve a belföldi illetőségű adózó külföldi telephelyét is) abban az üzleti évében, amelynek minden napján van egy benne legalább 25 százalékos részesedéssel rendelkező olyan tagja, részvényese, amely, vagy amelynek kapcsolt vállalkozása az üzleti év első napján már legalább öt éve elismert tőzsdén jegyzett,

h) az e rendelkezésben foglaltakat az adózó köteles bizonyítani;

i) * az a) alpontban foglalt részesedés fennállását akkor kell teljesítettnek tekinteni, ha az adózó adóévének a többségében fennáll;